

Paroisse cathédrale de Fréjus

Eglise Saint François-de-Paule

7^e Dimanche après la Pentecôte

Messe en forme extraordinaire (rit de Saint Pie V)

Préface de la Sainte Trinité

Vere dignum et iustum est,
æquum et salutäre, nos tibi semper
et ubique grätias ägere :
Dómine, sancte Pater, omnípotens
æterne Deus.

Qui cum Unigénito Fílio tuo et
Spíritu Sancto
unus es Deus, unus es Dóminus :
non in uníus singularitáte persónæ,
sed in uníus Trinitáte substántiæ.
Quod enim de tua glória, revelánte te,
crédimus, hoc de Fílio tuo, hoc de
Spíritu Sancto,
sine discretióné sentímus.
Ut, in confessióné veræ
sempiternæque Deitátis,
et in persónis proprietas,
et in esséntia únitas,
et in maiestáte adorétur æquálitas.
Quam laudant Angeli atque
Archángeli,
Chérubim quoque ac Séraphim,
qui non cessant clamáre cotídie,
una voce dicéntes :

Sanctus et Agnus Dei

Ant. ad Communionem. Ps. 30, 3.

Inclína aurem tuam, accélera, ut
erípias me.

Postcommunio.

Tua nos, Dómine, medicinális
operátio, et a nostris perversitátibus
cleménter expédiat, et ad ea, quæ
sunt recta, perdúcat. Per Dóminum
nostrum.

Il est vraiment juste et nécessaire,
c'est notre devoir et c'est notre salut,
de vous rendre grâces toujours et
partout, Seigneur, Père saint, Dieu
éternel et tout-puissant :
Avec votre Fils unique, et le Saint-
Esprit, vous êtes un seul Dieu, un seul
Seigneur,
non dans l'unité d'une seule personne,
mais dans la Trinité d'une seule
substance.
Car ce que nous croyons au sujet de
votre gloire, sur la foi de votre
révélation, de votre Fils et du Saint-
Esprit, nous le croyons aussi, sans
aucune différence.
En sorte que, confessant la vraie et
éternelle Divinité,
nous adorons et la propriété dans les
personnes
et l'unité dans l'essence
et l'égalité dans la majesté.
C'est elle que louent les Anges et les
Archanges,
les Chérubins avec les Séraphins,
qui ne cessent chaque jour de chanter
en disant d'une voix unanime :

Communion

Inclinez vers moi votre oreille ;
hâtez-vous de me délivrez.

Postcommunio

Que votre action qui guérit, ô
Seigneur, nous délivre doucement
des tendances perverses, et nous
conduise à ce qu'il y a de bien et de
droit.

Ant. ad Introitum. Ps. 46, 2.

Omnes gentes, pláudite mánibus :
iubiláte Deo in voce exsultatiónis.

Ps. *ibid.*, 3.

Quóniam Dóminus excélsus,
terribilis : Rex magnus super
omnem terram.

VI. Glória Patri.

Kyrie et Gloria

Oratio.

Deus, cuius providéntia in sui
dispositióné non fállitur : te
súplices exorámus ; ut nóxia
cuncta submóveas, et ómnia
nobis profutúra concédas. Per
Dóminum.

Lecture de l'Épître du B. Apôtre Paul aux Romains (Rm 6, 19-23)

Mes frères : Je parle à la manière des hommes, à cause de la faiblesse de votre chair. Car de même que vous avez livré vos membres comme esclaves à l'impureté et à l'injustice, pour arriver à l'injustice, de même livrez maintenant vos membres comme esclaves à la justice, pour arriver à la sainteté. Car, lorsque vous étiez les esclaves du péché, vous étiez libres à l'égard de la justice. Quel fruit

Introît

Nations, frappez toutes des
mains ; célébrez Dieu par des cris
d'allégresse.

Car le Seigneur est très haut et
terrible, roi suprême sur toute la
terre.

Collecte

Dieu, votre providence ne se
trompe jamais dans ce qu'elle
dispose : nous vous prions en
suppliant ; détournez de nous tout
ce qui nous serait nuisible, et
accordez-nous tout ce qui doit
nous être avantageux.

aviez-vous alors des choses dont vous rougissez aujourd'hui ? Car la fin de ces choses, c'est la mort. Mais maintenant, affranchis du péché et devenus les esclaves de Dieu, vous avez pour fruit la sainteté, et pour fin la vie éternelle. Car le salaire du péché, c'est la mort ; mais le don de Dieu c'est la vie éternelle en Jésus-Christ Notre-Seigneur.

Graduale. Ps. 33, 12 et 6.

Veníte, filii, audíte me : timórem Dómini docébo vos.

VI. Accédite ad eum, et illuminámini : et fácies vestræ non confundéntur.

Allelúia, allelúia. **VI.Ps. 46, 2.** Omnes gentes, pláudite mánibus : iubiláte Deo in voce exsultatiónis. Allelúia.

Graduel

Venez, mes fils, écoutez-moi, je vous enseignerai la crainte du Seigneur.

Approchez-vous de lui et vous serez éclairés et la confusion ne couvrira pas vos visages.

Alléluia, alléluia. **VI.Ps. 46, 2.** Nations, frappez toutes des mains, célébrez Dieu par vos cris d'allégresse. Alléluia.

Suite du Saint Évangile selon saint Mathieu. (Mt 7, 15-21)

En ce temps-là : Jésus dit à ses disciples : Gardez-vous des faux prophètes qui viennent à vous sous des vêtements de brebis, mais au dedans sont des loups rapaces. C'est à leurs fruits que vous les reconnaîtrez : cueille-t-on du raisin sur les épines, ou des figes sur les ronces ? Ainsi tout arbre bon porte de bons fruits, et tout arbre mauvais porte de mauvais fruits. Un arbre bon ne peut porter de mauvais fruits, ni un arbre mauvais porter de bons fruits. Tout arbre qui ne porte pas de bons fruits, on le coupe et on le jette au feu. Donc, c'est à leurs fruits que vous les reconnaîtrez. Ce n'est pas celui qui m'aura dit : « Seigneur, Seigneur ! » qui entrera dans le royaume des cieux, mais celui qui aura fait la volonté de mon Père qui est dans les cieux.

Credo III

Ant. ad Offertorium. Dan. 3,40. Offertoire

Sicut in holocáustis aríetum et taurórum, et sicut in mílibus agnórum pínguium : sic fiat sacrificium nostrum in conspéctu tuo hódie, ut pláceat tibi : quia non est confúsió confidéntibus in te, Dómine.

Secreta.

Deus, qui legálium differéntiam hostiárum unius sacrificii perfectione sanxísti : accipe sacrificium a devótis tibi fámulis, et pari benedictióne, sicut múnera Abel, sanctífica ; ut, quod sínguli obtulérunt ad maiestátis tuæ honórem, cunctis proficiat ad salútem. Per Dóminum.

Comme un holocauste de béliers et de taureaux, ou des milliers d'agneaux gras, qu'ainsi notre sacrifice paraisse aujourd'hui devant vous et qu'il vous soit agréable, car ceux qui ont confiance en vous ne seront pas confondus, Seigneur.

Secrète

Dieu, vous avez sanctionné les divers sacrifices offerts sous la loi par la perfection d'un sacrifice unique : recevez ce sacrifice que vous présentent vos dévots serviteurs, et sanctifiez-le au moyen d'une bénédiction pareille à celle qu'obtinent les donc d'Abel ; afin que ce que chacun de nous a offert en l'honneur de votre majesté, profite à tous pour le salut.